

# USER MANUAL



# SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	2
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. OPIS PROIZVODA.....	6
4. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	7
5. ODABIR PROGRAMA.....	8
6. OSNOVNE POSTAVKE .....	10
7. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	14
8. SVAKODNEVNA UPORABA.....	15
9. SAVJETI.....	17
10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	19
11. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....	22
12. TEHNIČKI PODACI.....	26

## ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine besprijekornog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta za čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, rješavanje problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registrirajte svoj proizvod za bolju uslugu:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**




Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KORISNIČKA SLUŽBA I SERVIS

Obavezno koristite originalne rezervne dijelove. Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra neka vam pri ruci budu sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj. Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

 Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije

 Opće informacije i savjeti

 Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

### 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo

kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

## 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Bez stalnog nadzora djeca između 3 i 8 godina i osobe s vrlo visokim i složenim invaliditetom ne bi smjele koristiti ovaj uređaj.
- Bez stalnog nadzora djeca mlađa od 3 godine ne smiju upotrebljavati ovaj uređaj.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja dok su vrata uređaja otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.

## 1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
  - klijenti hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Pridržavajte se postavke maksimalnog broja od 13 mjesta.

- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servisni centar ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Pribor za jelo stavite u košaru za pribor za jelo s oštrim rubovima okrenutom prema dolje, ili ga stavite u ladicu za pribor za jelo u vodoravan položaj s oštrim rubovima okrenutim prema dolje.
- Ne ostavljajte uređaj s otvorenim vratima bez nadzora kako biste izbjegli da ih slučajno nagazite.
- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskalice vode i/ili pare pod tlakom.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore na dnu, oni se ne smiju pokrivati, npr. tepihom.
- Uređaj se treba priključiti na vodovodnu mrežu pomoću isporučenog novog kompleta cijevi. Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Instalacija



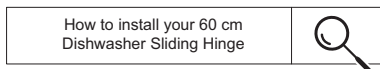
#### UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Zbog sigurnosti, ne koristite uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0 °C.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)



### 2.2 Električni priključak



#### UPOZORENJE!

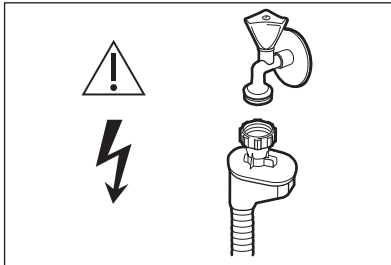
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti

- električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabla napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
  - Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
  - Ovaj uređaj opremljen je kabelom napajanja od 13 A. Ako je potrebno zamijeniti osigurač električnog utikača, upotrijebite osigurač ASTA (BS 1362) od 13 A (samo UK i Irska).

### 2.3 Priključak vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije priključka na nove cijevi, cijevi koje dugo nisu korištene, nakon popravka ili instalacije novih uređaja (mjerila itd.), pustite da voda teče dok nije čista i bistra.
- Provjerite da nema vidljivih curenja tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



#### **UPOZORENJE!** Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu i iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

### 2.4 Primjena

- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na ambalaži deterdženta.

- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Neki deterdžent može ostati na posuđu.
- Ne stavljajte predmete i ne vršite pritisak na otvorena vrata uređaja.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.

### 2.5 Unutarnje osvjetljenje



#### **UPOZORENJE!** Opasnost od ozljede.

- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.
- Za zamjenu unutarnjeg osvjetljenja obratite se ovlaštenom servisu.

### 2.6 Servis

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servis. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samo-popravak ili neprofesionalni popravak mogu imati sigurnosne posljedice i mogu poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 7 godina nakon ukidanja modela: motor, crikulacijska i odvodna pumpa, grijači i grijaći elementi, uključujući toplinske pumpe, cjevovode i srodnu opremu, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop, strukturne i unutarnje dijelove sklopova vrata, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne prekidače, termostate i senzore, softver i upravljačke programe, uključujući softver za ponovno pokretanje. Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: šarke i brtve na vratima, druge brtve, mlaznice, filtri za odvod, unutarnje police i plastične periferne jedinice poput košara i poklopaca.
- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

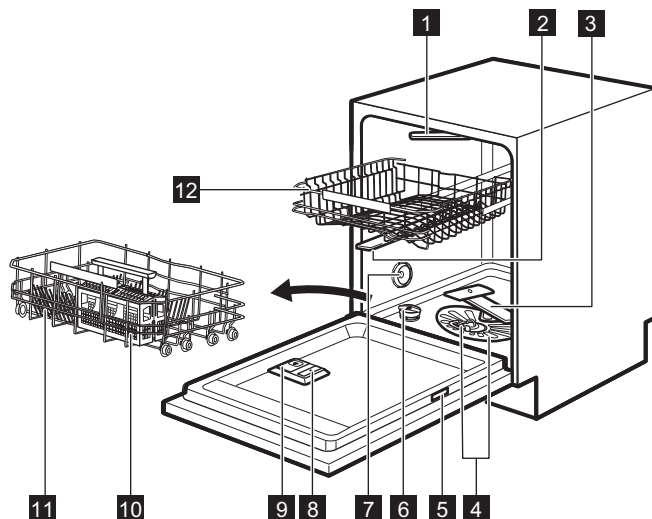
## 2.7 Odlaganje



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

## 3. OPIS PROIZVODA



- |                              |                                         |
|------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1</b> Stropna mlaznica    | <b>8</b> Spremnik sredstva za ispiranje |
| <b>2</b> Gornja mlaznica     | <b>9</b> Spremnik za deterđent          |
| <b>3</b> Donja mlaznica      | <b>10</b> Košara za pribor za jelo      |
| <b>4</b> Filtri              | <b>11</b> Donja košara                  |
| <b>5</b> Nazivna ploča       | <b>12</b> Gornja košara                 |
| <b>6</b> Spremnik soli       |                                         |
| <b>7</b> Ventilacijski otvor |                                         |

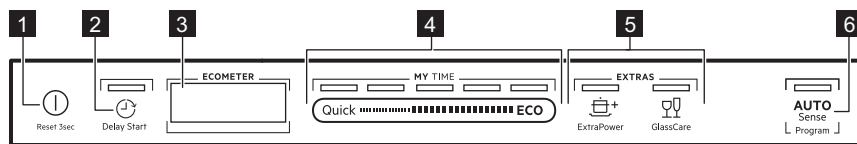
### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor je svjetlo koje se prikazuje na podu ispod vrata uređaja.

- Crvena lamica svijetli kada se program pokrene. Ostaje uključena tijekom trajanja programa pranja.
- Zelena lampica uključuje se kad je program završen.
- Crvena lampica treperi u slučaju pogreške u radu uređaja.

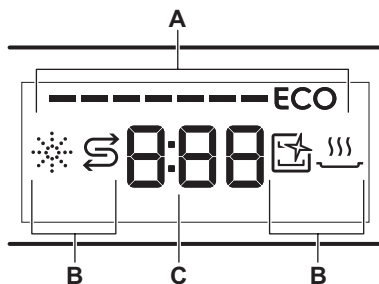
**i** Beam-on-Floor se isključuje kad je uređaj isključen.

## 4. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1** Tipka Uklj./Isklj. / Tipka Poništi
- 2** Tipka Delay Start
- 3** Zaslón
- 4** Traka za izbor MY TIME
- 5** Tipke EXTRAS.
- 6** Programska tipka AUTO Sense

### 4.1 Opis



- A. ECOMETER
- B. Indikatori

C. Kontrolna lampica vremena

### 4.2 ECOMETER




ECOMETER pokazuje kako odabir programa utječe na potrošnju električne energije i vode. Što je više traka uključeno, to je potrošnja manja.

**ECO** označava ekološki prihvatljiv program za normalno zaprljano posuđe.

### 4.3 Indikatori

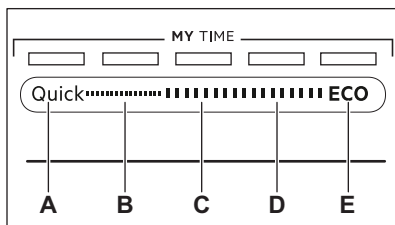
Indikator	Funkcije
	Indikatorsko svjetlo sredstva za sjaj. Uključeno je kad je potrebno napuniti spremnik sredstva za ispiranje. Pogledajte poglavlje " <b>Prije prve uporabe</b> ".
	Indikatorsko svjetlo za sol. Uključeno je kad je potrebno napuniti spremnik za sol. Pogledajte poglavlje " <b>Prije prve uporabe</b> ".
	Indikator Machine Care. Uključuje se kada uređaj treba unutarnje čišćenje pomoću programa Machine Care. Pogledajte poglavlje „ <b>Čišćenje i održavanje</b> “.

Indikator	Funkcije
	Indikator faze sušenja. Uključuje se kada je odabran program s fazom sušenja. Treperi tijekom odvijanja faze sušenja. Pogledajte " <b>Odabir programa</b> ".

## 5. ODABIR PROGRAMA

### 5.1 MY TIME

Koristeći MY TIME traku za odabir, možete odabrati odgovarajući ciklus pranja na temelju trajanja programa, u rasponu od 30 minuta do četiri sata.




- Quick** je najkraći program (**30min**) pogodan za pranje svježih i lagano zaprljanog posuđa.
- 1h** je program pogodan za pranje svježih zaprljanog posuđa i lagano osušene prljavštine na posuđu.
- 1h 30min** je program pogodan za pranje i sušenje normalno zaprljanih predmeta.
- 2h 40min** je program pogodan za pranje i sušenje jako zaprljanih predmeta.
- ECO** je najduži program (**4h**) koji pruža najučinkovitiju iskoristivost vode i uštedu energije za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo je standardni program za ustanove za testiranje. <sup>1)</sup>


### 5.2 EXTRAS

Odabir programa možete prilagoditi vašim potrebama uključivanjem EXTRAS.

#### ExtraPower

 ExtraPower poboljšava rezultate pranja odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.

#### GlassCare

 GlassCare pruža posebnu njegu osjetljivom posuđu. Opcija sprječava brzu promjenu temperature pranja odabranog programa i smanjuje ga na 45 °C. To posebno štiti stakleno posuđe od oštećenja.

### 5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automatski podešava ciklus pranja na vrstu opterećenja.

Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava temperaturu i količinu vode, kao i trajanje programa.

<sup>1)</sup> Ovaj se program koristi za ocjenu usklađenosti s Uredbom Komisije za ekodizajn (EU) 2019/2022.



## 5.4 Pregled programa

Program	Vrsta punjenja	Stupanj zaprljanosti	Faze programa	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Svježe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pranje 50 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Svježe</li> <li>Lagano osušeni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pranje 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obično</li> <li>Lagano osušeni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pranje 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 55 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normalno do jako</li> <li>Osušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranje</li> <li>Pranje 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 60 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obično</li> <li>Lagano osušeni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranje</li> <li>Pranje 50 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 55 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	Program se prilagođava svim stupnjevima zaprljanosti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranje</li> <li>Pranje 50 - 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 60 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nije primjenjivo na ovaj program.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bez punjenja</li> </ul>	Program pere unutrašnjost uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pranje 70 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nije primjenjivo na ovaj program.

## Potrošnja

Program <sup>1)</sup>	Voda (l)	Snaga (kWh)	Trajanje (min)
Quick	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
1h	10.6 - 12.9	0.80 - 0.93	60
1h 30min	10.4 - 12.7	0.97 - 1.10	90
2h 40min	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
ECO	10.5	0.821 <sup>2)</sup> /0.835 <sup>3)</sup>	240
AUTO Sense	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.58 - 0.70	60

1) Tlak i temperatura vode, oscilacije u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

2) U skladu s Uredbom 1016/2010

3) U skladu s Uredbom 2019/2022

### Informacije za ustanove za testiranje

Kako biste primili potrebne informacije o provedbi testova značajki (npr. u skladu s EN60436), pošaljite poruku elektroničke pošte na:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

U vašem zahtjevu priložite broj proizvoda (PNC) s natpisne pločice.

Za sva druga pitanja u vezi vaše perilice posuđa pogledajte servisnu knjižicu isporučenu s vašim uređajem.

## 6. OSNOVNE POSTAVKE

Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki u skladu s vašim potrebama.

Broj	Stupanj	Vrijednosti	Opis <sup>1)</sup>
1	Tvrdoća vode	Od razine 1L na razinu 10L (zadano: 5L)	Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području.
2	Raz. sredstva za ispiranje	Od razine 0A na razinu 6A (zadano: 4A)	Podesite razinu sredstva za ispiranje u skladu s potrebnim doziranjem.
3	Zvučni signal završetka	On Off (zadano)	Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa.
4	Automatsko otvaranje vrata	On (zadano) Off	Uključite ili isključite AirDry.

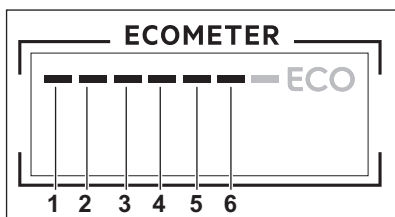
Broj	Stupanj	Vrijednosti	Opis <sup>1)</sup>
5	Ton tipke	On (zadano) Off	Uključite ili isključite zvuk tipki kad su pritisnute.
6	Najnoviji izbor programa	On Off (zadano)	Omogućite ili onemogućite automatski odabir najčešće korištenog programa i opcija.

<sup>1)</sup> Više pojedinosti potražite u podacima navedenim u ovom poglavlju.

Možete promijeniti osnovne postavke u izborniku postavki.

Kada je uređaj u izborniku postavki, trake ECOMETER predstavljaju dostupne postavke. Za svaku postavku, indikator trake ECOMETER treperi.

Redosljed osnovnih postavki prikazanih u tablici također je redosljed postavki na ECOMETER:



## 6.1 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je više tih minerala, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se sljedećim ekvivalentnim ljestvicama.

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća. Važno je postaviti ispravnu razinu omekšivača vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

Tvrdoća vode

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Tvorničke postavke.

<sup>2)</sup> Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

### Neovisno o vrsti korištenog deterdženta, postavite odgovarajuću razinu tvrdoće vode kako biste održali indikator punjenja soli aktivnim.



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite kako bi omekšale tvrdu vodu.

#### Postupak obnavljanja

Za ispravan rad omekšivača vode, smolu u uređaju za omekšavanje potrebno je redovito obnavljati. Taj je postupak je automatski i dio je normalnog rada perilice posuđa.

Kad se propisana količina vode (vidi vrijednosti u tablici) koristi od prethodnog postupka obnavljanja, novi proces obnavljanja započet će između završnog ispiranja i završetka programa.

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

U slučaju visoke postavke omekšivača vode, također se može dogoditi u sredini programa, prije ispiranja (dva puta tijekom programa). Početak obnavljanja nema utjecaja na trajanje ciklusa, osim ako se dogodi u sredini programa ili na kraju programa s kratkom fazom sušenja. U tim slučajevima, obnavljanje produžava ukupno trajanje programa za dodatnih 5 minuta.

Nakon toga, u istom ciklusu ili na početku sljedećeg programa može

započeti ispiranje omekšivača vode koje traje 5 minuta. Ova aktivnost povećava ukupnu potrošnju vode programa za dodatne 4 litre i ukupnu potrošnju energije programa za dodatne 2 Wh. Ispiranje omekšivača završava se potpunim ispuštanjem vode.

Svako izvedeno ispiranje sa sredstvom za ispiranje (moguće više od jednog u istom ciklusu) može produžiti trajanje programa za još 5 minuta, kada se pojavi u bilo kojem trenutku na početku ili u sredini programa.



Sve vrijednosti potrošnje navedene u ovom odjeljku određene su u skladu s trenutno važećim standardom u laboratorijskim uvjetima s tvrdoćom vode 2,5 mmol/l u skladu s Uredbom 2019/2022 (omekšivač vode: razina 3). Tlak i temperatura vode kao i promjene u opskrbi mrežom mogu promijeniti vrijednosti.

## 6.2 Razina sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i tragova. Automatski se ispušta tijekom faze ispiranja vrućom vodom. Moguće je postaviti količinu ispuštna sredstva za ispiranje.

Ako je spremnik sredstva za ispiranje prazan, indikator sredstva za ispiranje uključuje se kako bi vas obavijestio da trebate dodati sredstvo za ispiranje. Ako su rezultati sušenja zadovoljavajući tijekom upotrebe samo tableta s više funkcija, moguće je isključiti dozator sredstva za ispiranje i indikator. No, za najbolje rezultate sušenja, uvijek koristite sredstvo za ispiranje i držite indikator sredstva za ispiranje uključenim.

Da biste isključili dozator i indikator sredstva za ispiranje, postavite razinu sredstva za ispiranje na 0A.

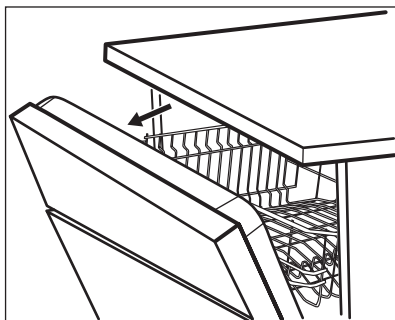
## 6.3 Zvučni signal završetka

Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.

- i** Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

## 6.4 AirDry

AirDry poboljšava rezultate sušenja. Tijekom faze sušenja, vrata uređaja se automatski otvaraju i ostaju pritrvorena.



AirDry automatski se aktivira sa svim programima.

- !** **OPREZI!**  
Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja tijekom 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može prouzročiti oštećenja uređaja.

- !** **OPREZI!**  
Ako djeca imaju pristup uređaju, savjetujemo da isključite AirDry. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost.

- i** Kada AirDry otvara vrata, Beam-on-Floor možda nije potpuno vidljiv. Da biste vidjeli je li program završio, pogledajte upravljačku ploču.

## 6.5 Ton tipke

Tipke na upravljačkoj ploči čine zvuk 'klik' kada ih pritisnete. Taj zvuk možete isključiti:

## 6.6 Najnoviji izbor programa

Možete postaviti automatski odabir najčešće korištenog programa i opcija.

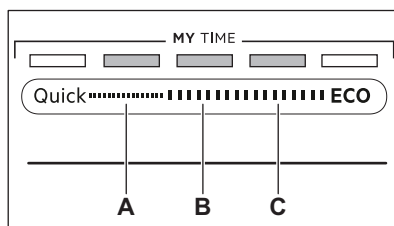
Spremljen je najnoviji program koji je dovršen prije isključivanja uređaja. Nakon uključivanja uređaja, automatski se odabire.

Kada je najnoviji odabir programa onemogućen, zadani je program je ECO.

## 6.7 Izbornik postavki

### Kako se kretati po izborniku postavki

Možete se kretati po izborniku postavki pomoću trake za odabir MY TIME.



- A. Tipka **Prethodno**
- B. Tipka **U REDU**
- C. Tipka **Sljedeće**

Koristite **Prethodno** i **Sljedeće** da biste se prebacivali između osnovnih postavki i mijenjali njihove vrijednosti.

Koristite **U REDU** za unos odabrane postavke i potvrdu promjene njezine vrijednosti.

### Kako ući u izbornik postavki

Prije početka programa možete ući u izbornik postavki. Dk program radi ne možete ući u izbornik postavki.

Da biste ušli u izbornik postavki, istvremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Svijetle indikatori **Prethodno**, **U REDU** i **Sljedeće**.

### Kako promijeniti postavku

Provjerite je li uređaj u izborniku postavki.

1. Koristite **Prethodno** ili **Sljedeće** da biste odabrali traku ECOMETER namijenjenu željenoj postavci.
  - Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavci treperi.
  - Na zaslonu se prikazuje trenutna vrijednost postavke.
2. Za unos postavke pritisnite **U REDU**.
  - Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavci je uključena. Ostale trake su isključene.
  - Vrijednost trenutne postavke treperi.
3. Pritisnite **Prethodno** ili **Sljedeće** za promjenu vrijednosti.
4. Za potvrdu postavke pritisnite **U REDU**.
  - Novo postavljanje je pohranjeno.
  - Uređaj se vraća na tvorničke postavke.
5. Kako biste izašli iz izbornika postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.
 

Uređaj se vraća u odabir programa. Spremljene postavke važe dok ih ponovno ne promijenite.

## 7. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. **Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode. Ako nije, prilagodite razinu omekšivača vode.**
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Pokrenite program Quick za uklanjanje bilo kakvih ostataka iz postupka proizvodnje. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.

Nakon pokretanja programa, uređaj puni smolu u omekšivač vode, do 5 minuta. Faza pranja započinje tek kada se ovaj postupak dovrši. Postupak se periodički ponavlja.

### 7.1 Spremnik za sol



#### OPREZ!

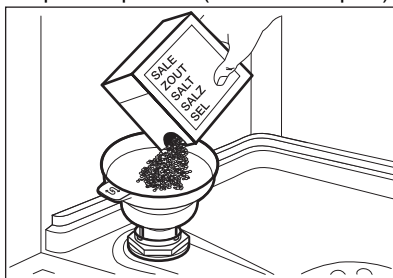
Koristite samo grubu sol namijenjenu za perilice posuđa. Fina sol povećava rizik od korozije.

Sol se koristi za nadopunu smole u omekšivač vode te kako bi se osigurali dobri rezultati pranja u svakodnevnoj uporabi.

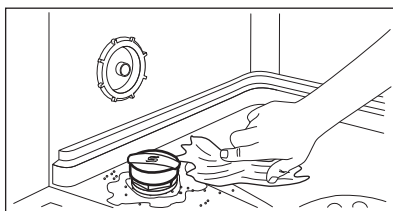
### Kako puniti spremnik za sol

1. Okrenite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga.

2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Spremnik za sol napunite solju za perilicu posuđa (dok se ne napuni).



4. Pažljivo protresite cijev za ručicu, da zrnca uđu unutra.
5. Uklonite sol oko otvora spremnika soli.

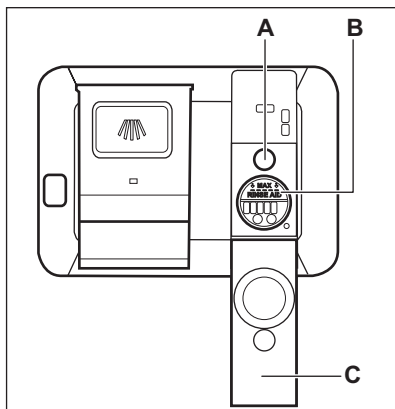


6. Okrenite čep spremnika za sol u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.

**OPREZ!**

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Nakon što napunite spremnik za sol odmah pokrenite najkraći program kako biste spriječili koroziju. Ne stavljajte posuđe u košare.

## 7.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje

**OPREZ!**


Koristite isključivo sredstva za ispiranje posebno napravljena za perilice posuđa.

1. Otvorite poklopac (C).
2. Napunite spremnik (B) dok sredstvo za ispiranje ne dosegne oznaku "MAX".
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje prevelike količine pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se poklopac zaključava na mjestu.

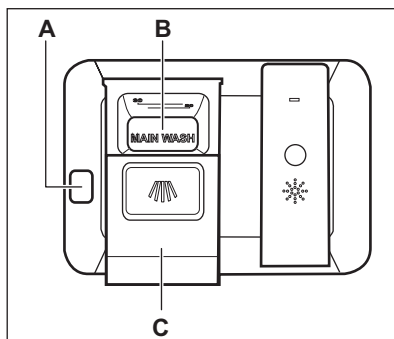


Kada indikator (A) postane proziran, napunite spremnik sredstva za ispiranje.

## 8. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Pritisnite i zadržite  dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik soli ako je prazan.
4. Napunite sredstvo za ispiranje ako je prazno.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterdžent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Kad program završi, zatvorite slavinu.

### 8.1 Upotreba deterdženta

**OPREZ!**

Upotrebljavajte samo sredstva za pranje napravljena za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku **(A)** za otvaranje poklopca **(C)**.
2. Stavite deterdžent u prašku ili tablete u odjeljak **(B)**.
3. Ako program ima fazu omekšavanja, stavite malu količinu deterdženta u unutarnji dio vrata uređaja.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se poklopac zaključava na mjestu.

## 8.2 Kako odabrati i pokrenuti program pomoću opcije MY TIME traku odabira

1. Klizite prstom preko trake za odabir MY TIME kako biste odabrali odgovarajući program.
  - Svijetli indikator odabranog programa.
  - ECOMETER označava razinu potrošnje električne energije i vode.
  - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Aktivirajte primjenjive EXTRAS, ako želite.
3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

## 8.3 Kako uključiti EXTRAS

1. Odaberite program pomoću trake za odabir MY TIME.
2. Pritisnite tipku opcije koju želite aktivirati.
  - Svijetli indikator tipke.
  - Na zaslonu se prikazuje ažurirano trajanje programa.
  - ECOMETER označava ažuriranu razinu potrošnje električne energije i vode.



Prema zadanim postavkama, opcije se moraju aktivirati svaki put prije pokretanja programa. Ako je omogućen najnoviji odabir programa, pohranjene opcije se automatski uključuju zajedno s programom.



Nije moguće uključiti ili isključiti opcije dok je program u tijeku.



Nisu sve opcije međusobno kompatibilne.



Uključenje opcija često povećava potrošnju vode i električne energije, kao i trajanje programa.

## 8.4 Kako pokrenuti AUTO Sense program

1. Pritisnite **AUTO Sense**.
  - Svijetli indikator tipke.
  - Na zaslonu se ne prikaže najdulje moguće trajanje programa.




MY TIME i EXTRAS nisu primjenjivi na ovaj program.

2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Uređaj osjeća količinu opterećenja i podešava odgovarajući ciklus pranja. Tijekom ciklusa senzori rade nekoliko puta i početno trajanje programa može se smanjiti.

## 8.5 Kako odgoditi početak programa

1. Odaberite program.
2. Uzastopce pritisnite  sve dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode (od 1 do 24 sata). Svijetli indikator tipke.
3. Za pokretanje odbrojavanja zatvorite vrata uređaja.

Tijekom odbrojavanja nije moguće promijeniti vrijeme odgode i odabir programa.

Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.

## 8.6 Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.



- i** Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.

## 8.7 Kako poništiti program u radu

Pritisnite i zadržite **i** otprilike 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.

- i** Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

## 8.8 Otvaranje vrata dok uređaj radi

Otvaranje vrata dok je program u tijeku zaustavlja uređaj. To može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa. Nakon zatvaranja vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

- i** Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se prekinuti. To se neće dogoditi ako je vrata otvorila funkcija AirDry.

## 8.9 Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kada ne radi.

Ta funkcija se automatski uključuje:

- Kad je program pranja završen.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

## 8.10 Završetak programa

Kada je program završen, na zaslonu se prikazuje 0:00.

Funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve tipke su interaktivne osim tipke za uključivanje/isključivanje.

# 9. SAVJETI

## 9.1 Općenito

Slijedite dolje navedene savjete kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj uporabi i zaštitili okoliš.

- Pranje posuđa u perilici posuđa prema uputama u korisničkom priručniku obično troši manje vode i energije nego ručno pranje posuđa.
- Perilicu posuđa napunite do punog kapaciteta za uštedu vode i energije. Za najbolje rezultate pranja, složite posuđe u košare prema uputama u korisničkom priručniku i nemojte ih pretrpati.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. To povećava potrošnju vode i energije. Kada je potrebno, odaberite program s fazom pretrpanja.
- Veće ostatke hrane otklonite s posuđa i ispraznite šalice i čaše prije nego što ih stavite u uređaj.
- Prije pranja u uređaju namočite ili malo očistite posuđe sa zalijepljenom ili zapečenom hranom.
- Pazite da se predmeti u košarama međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju. Samo tako voda može u potpunosti doprijeti i oprati suđe.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterdžentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program prema količini napunjenosti i stupnju zaprljanosti. Program ECO pruža najučinkovitiju upotrebu potrošnje vode i energije.
- Za sprečavanje nakupljanja kamenca unutar uređaja:
  - Kad god je potrebno nadopunite spremnik za sol.
  - Koristite preporučene doze deterdženta i sredstva za ispiranje.
  - Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode.
  - Slijedite upute u poglavlju "Održavanje i čišćenje".

## 9.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih sredstava), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranja.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu deterdženta. Nedovoljna doza deterdženta može rezultirati lošim rezultatima pranja i snimanjem tvrdoćom vode ili mrljama na posuđu. Upotreba previše deterdženta s mekom ili omekšanom vodom rezultira ostacima deterdženta na posuđu. Na temelju tvrdoće vode, prilagodite količinu deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu sredstva za ispiranje. Nedovoljno doziranje sredstva za ispiranje smanjuje rezultate sušenja. Upotreba previše sredstva za ispiranje rezultira plavkastim slojevima na posuđu.
- Provjerite je li razina sredstva za ispiranje ispravna. Ako je razina previsoka, povećana količina soli u vodi može rezultirati hrđom na priboru za jelo.

## 9.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.

2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa Quick. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

## 9.4 Prije pokretanja programa

Prije pokretanja odabranog programa, uvjerite se da:

- su filtri čisti i pravilno postavljeni.
- je poklopac spremnika za sol čvrsto zatvoren.
- mlaznice nisu začepljene.
- u uređaju ima dovoljno soli za perilicu posuđa i sredstva za ispiranje (osim ako koristite višenamjenske tablete).
- je položaj predmeta u košari ispravan.
- je program prikladan za vrstu rublja i stupanj zaprljanosti.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.

## 9.5 Punjenje košara

- Uvijek upotrijebite cijeli prostor košara.
- Uređaj koristite samo za pranje posuđa predviđenog za pranje u perilici posuđa.
- U uređaju nemojte prati predmete izrađene od drveta, rogova, aluminijske, bakra jer bi mogli puknuti, iskriviti se, promijeniti boju ili se oštetiti.
- U uređaju nemojte prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe slobodno ne miče.
- Pribor za jelo i male predmete stavite u košaru za pribor za jelo.
- Gornju košaru pomaknite prema gore kako biste velike predmete smjestili u donju košaru.

- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

## 9.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.

2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

# 10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



### UPOZORENJE!


Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, uređaj isključite i izvadite utikač iz utičnice električnog napajanja.



Nečisti filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Redovito provjeravajte te elemente i, ako je potrebno, očistite ih.

## 10.1 Machine Care


Machine Care je program osmišljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanja kamenac i nakupljanje masnoće.


Kada uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, indikator  je uključen. Pokrenite Machine Care program za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

### Kako pokrenuti program Machine Care




Prije pokretanja programa Machine Care očistite filtre i mlaznice.

1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.
2. Istovremeno pritisnite i zadržite  i **AUTO Sense** na 3 sekunde.

Indikatori  i  bljeskaju. Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Kad je program završen, indikator  je isključen.

## 10.2 Čišćenje unutrašnjosti

- Mekom i vlažnom krpom pažljivo očistite uređaj uključujući i gumenu brtvu na vratima.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, čvrste alate, jake kemikalije, jastučice za ribanje ili otapala.
- Za održavanje značajki vašeg uređaja, najmanje jednom u dva mjeseca koristite proizvod za čišćenje posebno napravljen za perilice rublja. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja, pokrenite program Machine Care.

## 10.3 Uklanjanje stranih predmeta

Nakon svake uporabe perilice posuđa provjerite filtre i nosač filtra. Strani predmeti (npr. komadi stakla, plastike, kosti ili čačkalice, itd.) smanjuju učinak pranja i mogu oštetiti odvodnu pumpu.

1. Rastavite sustav filtra prema uputama u ovom poglavlju.
2. Rukom uklonite strane predmete.



### OPREZ!

Ako ne možete ukloniti predmete, obratite se ovlaštenom serviseru.

3. Sastavite filtre prema uputama u ovom poglavlju.

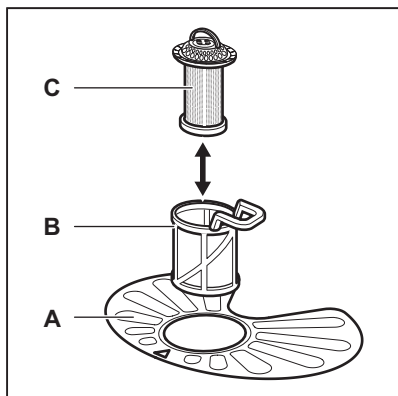
## 10.4 Vanjsko čišćenje

- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterđent.

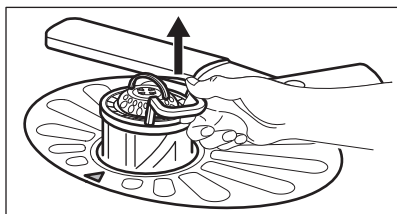
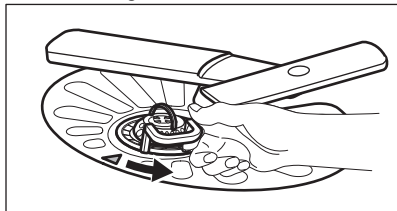
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

## 10.5 Čišćenje filtara

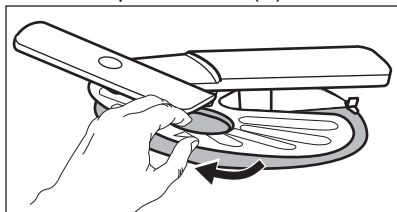
Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.



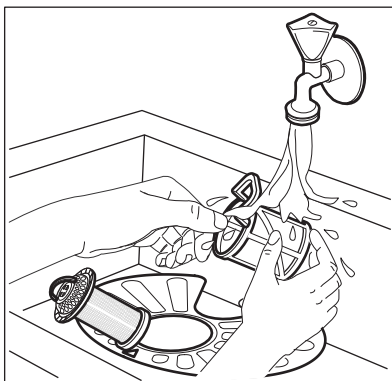
1. Okrenite filter (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



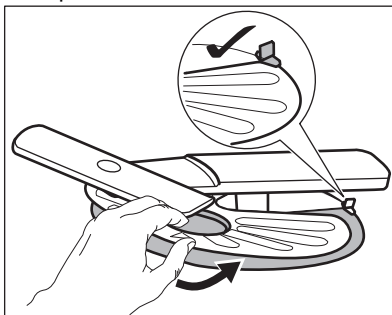
2. Izvadite filter (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filter (A).



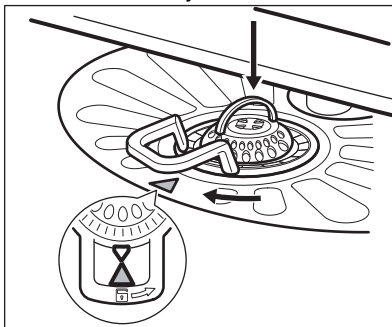
4. Operite filtre.



5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filter na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Ponovno sastavite filtre (B) i (C).
8. Vratite filter (B) u plosnati filter (A). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



### OPREZI!

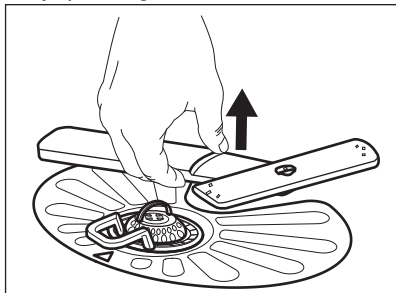
Neispravan položaj filtara može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

## 10.6 Čišćenje donje mlaznice

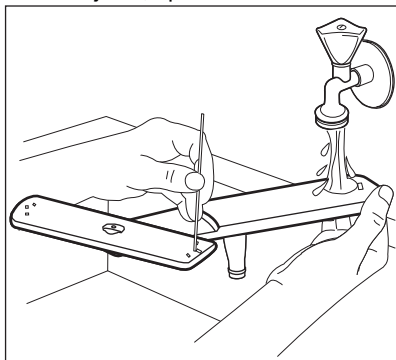
Preporučujemo redovito čišćenje donje mlaznice kako bi se izbjeglo stvaranje naslaga koje će začeptiti rupice.

Začepljene rupice mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

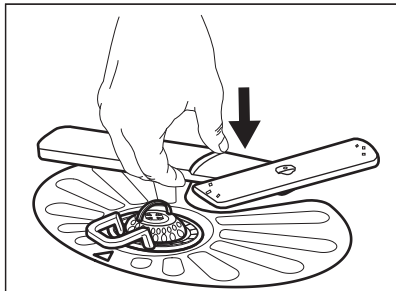
1. Za skidanje donje mlaznice, povucite je prema gore.



2. Mlaznicu isperite pod tekućom vodom. Za uklanjanje čestica prljavštine iz rupica upotrijebite alat sa šiljkom, npr. čačalicu.



3. Za postavljanje mlaznice natrag, pritisnite je prema dolje.

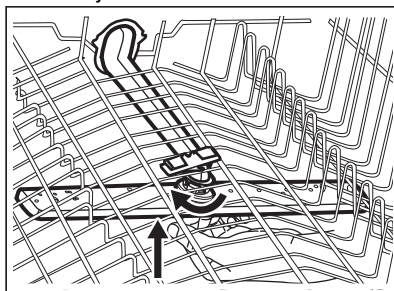


## 10.7 Čišćenje gornje mlaznice

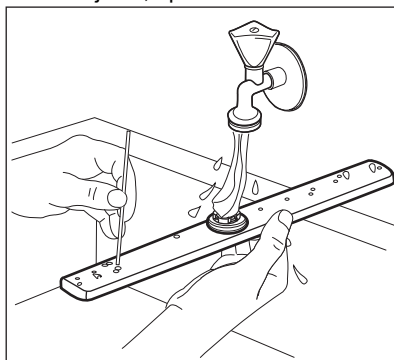
Preporučujemo redovito čišćenje gornje mlaznice kako bi se izbjeglo stvaranje naslaga koje će začeptiti rupice.

Začepljene rupice mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

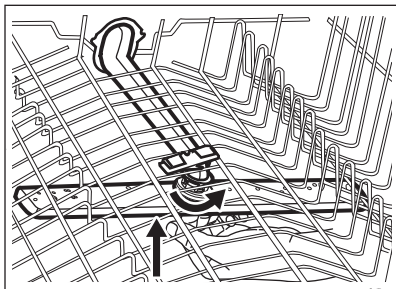
1. Izvucite gornju košaru.
2. Za skidanje mlaznice s košare, pritisnite mlaznicu prema gore i istovremeno je okrenite u smjeru kazaljki na satu.



3. Mlaznicu isperite pod tekućom vodom. Za uklanjanje čestica prljavštine iz rupica upotrijebite alat sa šiljkom, npr. čačalicu.



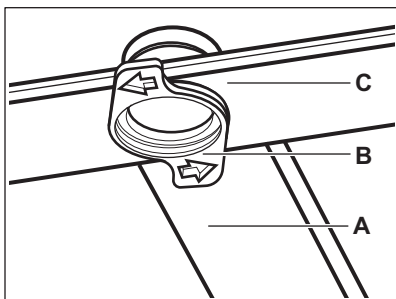
4. Za postavljanje mlaznice natrag, pritisnite mlaznicu prema gore i istovremeno je okrenite u smjeru suprotno od kazaljki na satu dok se ne zaključa.



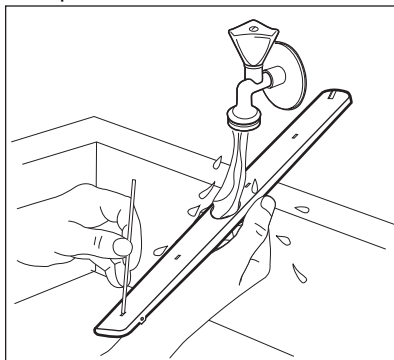
## 10.8 Čišćenje stropna mlaznica

Preporučamo da redovito čistite stropna mlaznica kako biste spriječili začepljenje otvora. Začepljene rupe mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

Stropna mlaznica nalazi se na stropu uređaja. Mlaznica (C) je instalirana na dobavnu cijev (A) pomoću elementa za montažu (B).



1. Pomaknite gornju košaru na najnižu razinu kako biste lakše došli do mlaznice.
2. Za odvajanje mlaznice (C) s dobavne cijevi (A), element za montažu okrenite (B) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i povucite mlaznicu prema dolje.
3. Operite mlaznicu pod tekućom vodom. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz rupa. Pustite vodu kroz rupe kako bi se čestice prljavštine isprale iznutra.



4. Za vraćanje mlaznice (C), umetnite element za montažu (B) u mlaznicu i pričvrstite je na dobavnu cijev (A) okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Pazite da element za montažu sjedne na mjesto.

## 11. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA



### UPOZORENJE!

Nepravilno popravlanje uređaja može predstavljati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora provoditi kvalificirano osoblje.

Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.

Informacije u vezi s mogućim problemima potražite u donjoj tablici.

Kod nekih kvarova zaslon prikazuje šifru alarma.

<b>Problem i šifra alarma</b>	<b>Mogući uzrok i rješenje</b>
Uređaj ne možete uključiti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu.</li> <li>• Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.</li> </ul>
Program ne započinje s radom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.</li> <li>• Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Uređaj ponovno puni smolu unutar omekšivača vode. Postupak traje približno 5 minuta.</li> </ul>
Uređaj se ne puni vodom. Na zaslonu se prikazuje <b>i10</b> ili <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina otvorena.</li> <li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.</li> <li>• Provjerite da slavina nije začepljena.</li> <li>• Provjerite da filter u dovodnom crijevu nije začepljen.</li> <li>• Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.</li> </ul>
Uređaj ne izbacuje vodu. Na zaslonu se prikazuje <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite da sifon nije začepljen.</li> <li>• Provjerite je li unutarnji sustav filtra začepljen.</li> <li>• Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.</li> </ul>
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave. Na zaslonu se prikazuje <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvorite slavinu.</li> <li>• Provjerite je li uređaj pravilno postavljen.</li> <li>• Provjerite jesu li košare napunjene prema uputama u korisničkom priručniku.</li> </ul>
Neispravnost senzora za otkrivanje razine vode. Na zaslonu se prikazuje <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li filteri čisti.</li> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
Kvar pumpe za pranje i odvodne pumpe. Na zaslonu se prikazuje <b>i51</b> - <b>i59</b> ili <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
Temperatura vode unutar uređaja je previsoka ili je došlo do neispravnosti senzora temperature. Na zaslonu se prikazuje <b>i61</b> ili <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vodite računa da temperatura ulazne vode ne prelazi 60 °C.</li> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
Tehnička pogreška u radu uređaja. Na zaslonu se prikazuje <b>iC0</b> ili <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Razina vode unutar uređaja je previsoka. Na zaslonu se prikazuje iF1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključite i uključite uređaj.</li> <li>Provjerite jesu li filtri čisti.</li> <li>Uvjerite se da je odvodno crijevo postavljeno na pravoj visini iznad poda. Proučite upute za postavljanje.</li> </ul>
Tijekom rada uređaj se više puta zaustavlja i pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je normalno. To osigurava optimalne rezultate pranja i uštedu energije.</li> </ul>
Program predugo traje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je postavljena opcija odgode početka, poništite postavku odgode ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>Uključivanje opcije može produljiti trajanje programa.</li> </ul>
Preostalo vrijeme na zaslonu povećava se i preskače gotovo na kraj trajanja programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To nije kvar. Uređaj ispravno radi.</li> </ul>
Postoji malo curenje iz vrata uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo).</li> <li>Vrata uređaja nisu centrirana u unutrašnjosti. Podesite stražnju nožicu (ako je primjenjivo).</li> </ul>
Vrata uređaja teško se zatvaraju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo).</li> <li>Dijelovi posuđa i pribora za jelo strše iz košara.</li> </ul>
Iz uređaja se čuje zvuk zveckanja ili kucanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Posuđe i pribor za jelo u košarama nisu ispravno raspoređeni. Pogledajte letak za punjenja košara.</li> <li>Pazite da se mlaznice mogu slobodno vrtjeti.</li> </ul>
Uređaj uzrokuje iskakanje zaštitne sklopke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u upotrebi. Provjerite amperazu utičnice i kapacitet mjerača ili isključite jedan od uređaja koji radi.</li> <li>Interni električni kvar uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.</li> </ul>

Kad ste provjerili uređaj, isključite ga pa ponovno uključite. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

Za šifre alarma koje nisu opisane u tablici, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.



#### UPOZORENJE!



Ne preporučujemo uporabu uređaja dok problem u potpunosti nije otklonjen. Odspojite utikač iz napajanja i nemojte ga ponovno uključivati sve dok niste sigurni da uređaj ispravno radi.

## 11.1 Šifra proizvođa (PNC)

Ako kontaktirate ovlašteni servisni centar, morate navesti šifru proizvođa vašeg uređaja.

PNC možete pronaći na natpisnoj pločici na vratima uređaja. Također možete provjeriti PNC na upravljačkoj ploči.

Prije provjere PNC, provjerite je li uređaj u odabiru programa.

1. Istovremeno pritisnite i zadržite  i  i **AUTO Sense** oko 3 sekunde.

Na zaslonu vašeg uređaja prikazuje se PNC.



2. Da biste izašli iz prikaza PNC, Uređaj se vraća u odabir programa.  
 istovremeno pritisnite i zadržite   
 and <sup>AUTO</sup><sub>Sense</sub> oko 3 sekunde.

## 11.2 Rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Slabi rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogledajte "<b>Svakodnevna uporaba</b>", "<b>Savjeti i preporuke</b>" i letak za punjenja košara.</li> <li>Koristite intenzivniji program pranja.</li> <li>Uključite opciju ExtraPower za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa.</li> <li>Očistite mlaznice i filter. Pogledajte poglavlje "<b>Održavanje i čišćenje</b>".</li> </ul>
Nezadovoljavajući rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Posuđe i pribor predugo su ostavljeni u zatvorenom uređaju. Uključite funkciju AirDry za automatsko otvaranje vrata i poboljšanje rezultata sušenja.</li> <li>Nema sredstva za ispiranje ili njegova količina nije dovoljna. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite razinu sredstva za ispiranje na višu razinu.</li> <li>Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.</li> <li>Preporučujemo stalnu upotrebu sredstva za ispiranje čak i u kombinaciji s višenamjenskim tabletama.</li> <li>Plastični komadi možda će se trebati posušiti ručnikom.</li> <li>Program nema fazu sušenja. Pogledajte poglavlje "<b>Pregled programa</b>".</li> </ul>
Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite razinu sredstva za ispiranje na neku nižu.</li> <li>Količina deterdženta bila je prevelika.</li> </ul>
Na čašama i posuđu ostaju mrlje i osušene kapljice vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Prilagodite razinu sredstva za ispiranje za neku nižu.</li> <li>Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.</li> </ul>
Unutrašnjost uređaja je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To nije kvar uređaja. Vlažni zrak kondenzira se na stjenkama uređaja.</li> </ul>
Tijekom pranja stvara se neobična pjena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upotrebljavajte deterdžent napravljen posebno za perilice posuđa.</li> <li>Curi spremnik sredstva za ispiranje. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.</li> </ul>
Na priboru za jelo nalaze se tragovi hrđe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>U vodi za pranje previše je soli. Pogledajte poglavlje "<b>Podešavanje omekšivača vode</b>".</li> <li>Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika nije postavljen odvojeno. Ne postavljajte predmete od srebra i nehrđajućeg čelika međusobno blizu.</li> </ul>

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Na kraju programa postoje ostaci deterdženta u spremniku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i zato nije potpuno isprana vodom.</li> <li>• Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene.</li> <li>• Pazite da predmeti u košarama ne sprječavaju otvaranje poklopca spremnika za deterdžent.</li> </ul>
Unutrašnjost uređaja neugodno miriše.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "<b>Čišćenje unutrašnjosti</b>".</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca ili proizvodom za čišćenje napravljenim za perilice posuđa.</li> </ul>
Naslage kamenca na posuđu i priboru za jelo, u unutrašnjosti uređaja i na unutrašnjosti vrata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razina soli je niska, provjerite indikator nadopune.</li> <li>• Poklopac spremnika za sol je labav.</li> <li>• Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje "<b>Pod-ešavanje omekšivača vode</b>".</li> <li>• Koristite sol i postavite obnavljanje omekšivača vode čak i kada se koristite višenamjenske tablete. Pogledajte poglavlje "<b>Podešavanje omekšivača vode</b>".</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca namijenjenim za perilice posuđa.</li> <li>• Ako i dalje ostaju naslage kamenca, očistite uređaj posebnim čistačima koji su posebno prikladni za tu svrhu.</li> <li>• Probajte prati s drugim deterdžentom.</li> <li>• Obratite se proizvođaču deterdženta.</li> </ul>
Posuđe i pribor za jelo bez sjaja su, promijenjenih boja i otkrhnuti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite da u uređaju perete samo predmete koji su prikladni za pranje u perilici posuđa.</li> <li>• Pažljivo punite i praznite košaru. Pogledajte letak za punjenja košara.</li> <li>• Osjetljive predmete stavite u gornju košaru.</li> <li>• Uključite opciju GlassCare da biste osigurali posebnu njegu čaša i osjetljivog posuđa.</li> </ul>



Za druge moguće uzroke pogledajte "**Prije prve uporabe**", "**Svakodnevna uporaba**" ili "**Savjeti i preporuke**".

## 12. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Spajanje na električnu mrežu <sup>1)</sup>	Napon (V)	220 - 240
	Frekvencija (Hz)	50

Tlak dovoda vode	bar (minimalni i maksimalni)	0.5 - 8
	MPa (minimalni i maksimalni)	0.05 - 0.8
Dovod vode	Hladna ili topla voda <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	13
Potrošnja:	Način rada 'Left On' (W)	5.0
	Način rada Off (W)	0.50

<sup>1)</sup> Pogledajte nazivnu pločicu za ostale vrijednosti.

<sup>2)</sup> Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr. solarni paneli), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

## 12.1 Poveznica na bazu podataka EU EPREL


QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu za registraciju ovog uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetskej naljepnicu držite za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.


Informacije o performansama proizvoda moguće je pronaći u EU EPREL bazi

podataka putem poveznice <https://eprel.ec.europa.eu> kao i naziv modela i broj proizvoda koji možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda".

Za detaljnije informacije o energetskej oznaci, posjetite stranicu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

## KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	28
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	30
3. OPIS IZDELKA.....	32
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	33
5. IZBIRA PROGRAMA.....	34
6. NASTAVITVE.....	36
7. PRED PRVO UPORABO.....	40
8. VSAKODNEVNA UPORABA.....	41
9. NAMIGI IN NASVETI.....	43
10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	45
11. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	49
12. TEHNIČNE INFORMACIJE.....	53

## ZA POPOLNE REZULTATE

Hvala, ker ste izbrali izdelek AEG. Ustvarili smo ga z namenom, da bi vam brezhibno služil vrsto let, inovativna tehnologija pa vam bo olajšala življenje – tega morda ne boste našli pri običajnih napravah. Prosimo, vzemite si nekaj minut časa za branje, da boste izdelek čim bolje izkoristili.

Obiščite naše spletno mesto za:



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registracijo svojega izdelka za boljšo storitev:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Nakup dodatkov, potrošnega materiala in originalnih nadomestnih delov za vašo napravo:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## POMOČ STRANKAM IN SERVIS


Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo/Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

### 1. VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne

namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

## 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

## 1.2 Splošna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
  - kmečkih hišah; kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - s strani gostov v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barov (MPa).
- Upoštevajte največje število pogrinjkov, 13.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

- Jedilni pribor zložite v košarico za jedilni pribor, tako da bodo konice obrnjene navzdol, ali pa vodoravno v predal za jedilni pribor prav tako s konicami, obrnjenimi navzdol.
- Naprave z odprtimi vrati ne puščajte brez nadzora, da po nesreči ne stopite nanje.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi. Starih kompletov cevi ne smete ponovno uporabiti.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Namestitev



#### OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your 60 cm  
Dishwasher Sliding Hinge



### 2.2 Električna povezava



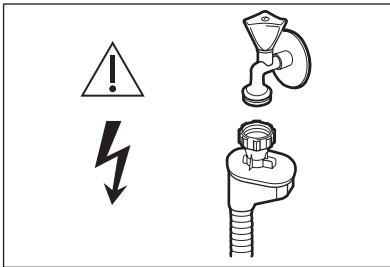
#### OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebe pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite samo 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362) (samo VB in Irska).

## 2.3 Vodovodna napeljava

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcu itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in oblogo z notranjim priključnim vodom.



**! OPOZORILO!**  
Nevarna napetost.

- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščen servisni center.

## 2.4 Uporaba

- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Pomivalna sredstva za pomivalni stroj so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pralnega sredstva.
- Ne pijte in ne igrajte se z vodo iz naprave.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Nekaj pomivalnega sredstva lahko ostane na posodi.
- Ne shranjujte predmetov na odprta vrata naprave in ne pritiskajte nanje.
- Če med izvajanjem programa odprete vrata, lahko iz naprave puhne vroča para.

## 2.5 Notranja osvetlitev

**! OPOZORILO!**  
Nevarnost poškodbe.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščen servisni center.

## 2.6 Storitve

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 7 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: motor, cirkulacijska in odtočna črpalka, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevjem in ustrezno opremo, vključno s cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje iztekanja vode, konstrukcijskimi in notranjimi deli, ki so povezani s sestavi vrat, tiskanim vezjem, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in tipali, programsko in strojno opremo, vključno s ponastavitveno programsko opremo. Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 10 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: tečajji in tesnila vrat, druga tesnila, brizgalne ročice, filtri na odtoku, notranji nosilci in plastični elementi, kot so košare in pokrovi.

## 2.7 Odstranjanje



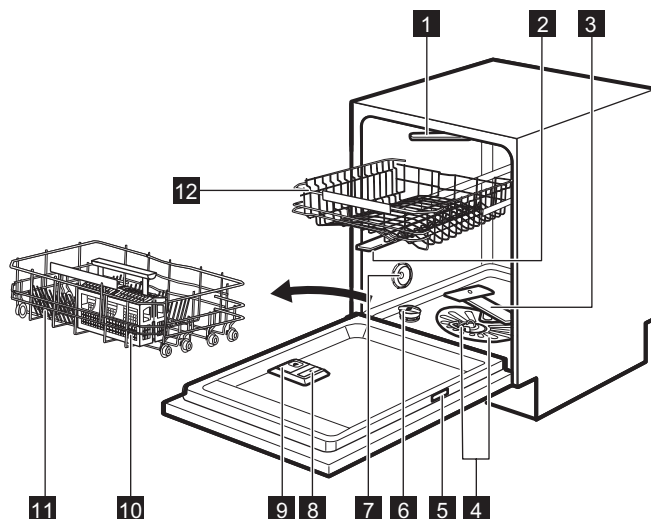
### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadržitve.

- Napravo izključite iz napajanja.

- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

## 3. OPIS IZDELKA



- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Brizgalna ročica na stropu   | <b>8</b> Predal sredstva za izpiranje |
| <b>2</b> Zgornja brizgalna ročica     | <b>9</b> Predal za pomivalno sredstvo |
| <b>3</b> Spodnja brizgalna ročica     | <b>10</b> Košarica za jedilni pribor  |
| <b>4</b> Filtra                       | <b>11</b> Spodnja košara              |
| <b>5</b> Ploščica za tehnične navedbe | <b>12</b> Zgornja košara              |
| <b>6</b> Posoda za sol                |                                       |
| <b>7</b> Oddušnik                     |                                       |

### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor je lučka, ki zasveti na tleh pod vrati naprave.

- Rdeča lučka zasveti ob začetku programa. Sveti celoten čas trajanja programa.
- Zelena lučka zasveti ob zaključku programa.

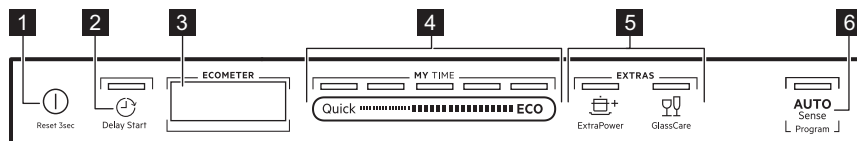
- Rdeča lučka utripa v primeru napake v delovanju naprave.



Beam-on-Floor se izklopi ob izklopu naprave.

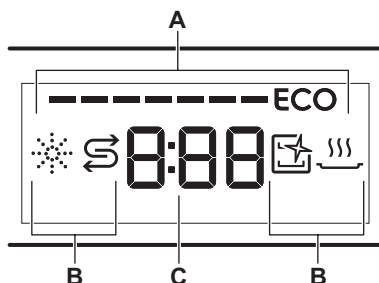


## 4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- 1** Tipka za vklop/izklop/tipka za ponastavitev
- 2** Tipka Delay Start
- 3** Prikazovalnik
- 4** Izbirna vrstica MY TIME
- 5** Tipke EXTRAS
- 6** Programska tipka AUTO Sense

### 4.1 Prikazovalnik



- A. ECOMETER
- B. Indikatorji
- C. Prikazovalnik časa

### 4.3 Indikatorji

Indikator	Opis
	Indikator sredstva za izpiranje. Sveti, ko je potrebno polnjenje predala sredstva za izpiranje. Oglejte si poglavje »Pred prvo uporabo«.
	Indikator za sol. Sveti, ko je potrebno polnjenje posode za sol. Oglejte si poglavje »Pred prvo uporabo«.
	Indikator funkcije Machine Care. Sveti, ko je potrebno čiščenje notranjosti naprave s programom Machine Care. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
	Indikator sušenja. Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Utripa med sušenjem. Oglejte si »Izbira programa«.

### 4.2 ECOMETER



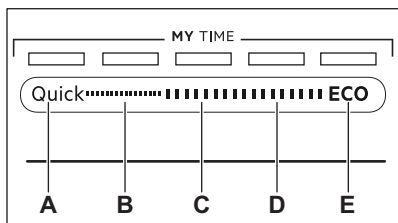
ECOMETER predstavlja, kako izbira programa vpliva na porabo energije in vode. Več kot je vklopljenih vrstic, nižja je poraba.

**ECO** predstavlja najbolj okolju prijazno izbiro programa za običajno umazano posodo.

## 5. IZBIRA PROGRAMA

### 5.1 MY TIME

Z izbirno vrstico MY TIME lahko izberete primeren cikel pomivanja na podlagi trajanja programa, od 30 minut do štirih ur.



- A. **Quick** je najkrajši program (**30min**), primeren za pomivanje sveže in malo umazane posode.
- B. **1h** je program, primeren za sveže umazano posodo in posodo z rahlo prisušeni ostanki.
- C. **1h 30min** je program, primeren za pomivanje in sušenje običajno umazane posode.
- D. **2h 40min** je program, primeren za pomivanje in sušenje močno umazane posode.
- E. **ECO** je najdaljši program (**4h**), ki omogoča najučinkovitejšo porabo energije in vode za običajno umazana porcelan in jedilni pribor. To je standardni program za preizkuševalne inštitute. <sup>1)</sup>


### 5.4 Pregled programov

Program	Vrsta posode	Stopnja umazanosti	Faze programa	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pribor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sveže</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomivanje pri 50 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>


### 5.2 EXTRAS

Izbiri programa lahko prilagodite svojim potrebam z vklopom EXTRAS.

#### ExtraPower

 ExtraPower izboljša rezultate pomivanja izbranega programa. Funkcija poviša temperaturo pomivanja in podaljša trajanje.

#### GlassCare

 GlassCare zagotavlja posebno nego za občutljivo posodo. Funkcija preprečuje hitre spremembe v temperaturi pomivanja izbranega programa in jo zniža na 45 °C. To še posebej zavaruje steklovinu pred poškodbami.

### 5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense samodejno prilagodi pomivanje vrsti posode.

Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Prilagodi temperaturo in količino vode, kot tudi čas trajanja pomivanja.

<sup>1)</sup> Ta program se uporablja za ocenitev združljivosti z uredbo komisije Ecodesign (EU) 2019/2022.

Program	Vrsta posode	Stopnja uma- zanosti	Faze programa	EXTRAS
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pri- bor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sveže</li> <li>• Rahlo pri- sušeni os- tanci</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomivanje pri 60 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pri- bor</li> <li>• Lonci</li> <li>• Ponve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Običajno</li> <li>• Rahlo pri- sušeni os- tanci</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomivanje pri 60 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pri- bor</li> <li>• Lonci</li> <li>• Ponve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Običajno do zelo umazano</li> <li>• Prisušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpomivanje</li> <li>• Pomivanje pri 60 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 60 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pri- bor</li> <li>• Lonci</li> <li>• Ponve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Običajno</li> <li>• Rahlo pri- sušeni os- tanci</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpomivanje</li> <li>• Pomivanje pri 50 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pri- bor</li> <li>• Lonci</li> <li>• Ponve</li> </ul>	Program se prilagodi vsem stopnjam umazanije.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpomivanje</li> <li>• Pomivanje 50 - 60 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 60 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS ne more- te uporabljati s tem programom.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prazen stroj</li> </ul>	Program počiš- titi notranjost naprave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomivanje pri 70 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS ne more- te uporabljati s tem programom.

## Vrednosti porabe

Program <sup>1)</sup>	Voda (l)	Poraba energije (kWh)	Trajanje (min.)
Quick	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
1h	10.6 - 12.9	0.80 - 0.93	60
1h 30min	10.4 - 12.7	0.97 - 1.10	90
2h 40min	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
ECO	10.5	0.821 <sup>2)</sup> /0.835 <sup>3)</sup>	240
AUTO Sense	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.58 - 0.70	60

1) Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, funkcij in količine posode.

2) V skladu z uredbo 1016/2010

3) V skladu z uredbo 2019/2022

### Informacije za preizkuševalne inštitute

Za prejemanje potrebnih informacij glede preizkusa učinkovitosti (npr. v skladu z EN60436) pošljite elektronsko pošto na:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

## 6. NASTAVITVE

Napravo lahko konfigurirate s spremembo osnovnih nastavitvev v skladu s svojimi potrebami.

Številka	Nastavitev	Vrednosti	Opis <sup>1)</sup>
1	Trdota vode	Od ravni 1L do ravni 10L (privzeto: 5L)	Stopnjo sistema za mehčanje vode nastavite glede na trdoto vode v vašem kraju.
2	Raven sredstva za izpiranje	Od ravni 0A do ravni 6A (privzeto: 4A)	Prilagodite raven sredstva za izpiranje glede na potreben odmerek.
3	Zvok za konec	On Off (privzeto)	Vklopite ali izklopite zvočni signal za konec programa.
4	Samodejno odpiranje vrat	On (privzeto) Off	Vklopite ali izklopite funkcijo AirDry.

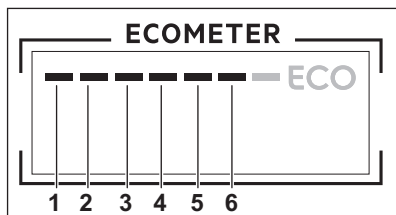
Številka	Nastavitev	Vrednosti	Opis <sup>1)</sup>
5	Zvok tipk	On (privzeto) Off	Vklopite ali izklopite zvok tipk, ki se zasliši ob pritisku.
6	Zadnja izbira programa	On Off (privzeto)	Omogočite ali onemogočite samodejno izbiro nazadnje uporabljenih programov in funkcij.

<sup>1)</sup> Za dodatne podrobnosti si oglejte informacije v tem poglavju.

Osnovne nastavitve lahko spremenite v nastavitvenem načinu.

Ko je naprava v nastavitvenem načinu, vrstice funkcije ECOMETER predstavljajo razpoložljive nastavitve. Za vsako nastavitev utripa namenska vrstica funkcije ECOMETER.

Zaporedje osnovnih nastavitvev, predstavljenih v razpredelnici, je prav tako zaporedje nastavitvev pri funkciji ECOMETER:



## 6.1 Sistem za mehčanje vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in napravo.

Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdoto vode merimo v ekvivalentnih lestvicah.

Sistem za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Točne podatke o trdoti vode lahko dobite pri krajevem vodovodnem podjetju. Pomembno je nastaviti pravo stopnjo sistema za mehčanje vode, da zagotovite dobre rezultate pomivanja.

Trdota vode

Nemške stopinje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol/l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2

Nemške stopinje (°dH)	Francoške stopinje (°fH)	mmol/l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Tovarniška nastavitvev.

2) Na tej stopnji ne uporabljajte soli.

**Ne glede na vrsto uporabljenega pomivalnega sredstva nastavite ustrezno stopnjo trdote vode, da ostane indikator za sol vklopljen.**



Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

### Postopek regeneracije

Za pravilno delovanje sistema za mehčanje vode je treba smolo naprave za mehčanje vode redno regenerirati. Ta postopek je samodejen in je del običajnega delovanja pomivalnega stroja.

Ko je od predhodnega postopka regeneracije porabljena predpisana količina vode (oglejte si vrednosti v razpredelnici), se med končnim izpiranjem in koncem programa začne nov postopek regeneracije.

Stopnja sistema za mehčanje vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V primeru visoke nastavitve sistema za mehčanje vode se lahko začne tudi sredi programa, pred izpiranjem (dvakrat med trajanjem programa). Začetek regeneracije ne vpliva na trajanje programa, razen če se začne na sredini programa ali ob koncu programa s kratko fazo sušenja. V teh primerih regeneracija podaljša skupno trajanje programa za dodatnih 5 minut.

Posledično se lahko izpiranje sistema za mehčanje vode, ki traja 5 minut, začne v istem ciklu ali na začetku naslednjega programa. To dejanje poveča skupno porabo vode programa za dodatne 4 litre in skupno porabo energije programa za dodatni 2 Wh. Izpiranje sistema za mehčanje vode se konča s popolnim črpanjem.

Vsako izpiranje sistema za mehčanje vode (možnih več kot en v istem ciklu) lahko podaljša trajanje programa za dodatnih 5 minut, ko se vklopi kadarkoli na začetku ali na sredini programa.



Vse vrednosti porabe, omenjene v tem odstavku, so določene v skladu s trenutno veljavnim standardom v laboratorijskih pogojih s trdoto vode 2,5 mmol/l glede na predpis 2019/2022 (sistem za mehčanje vode: stopnja 3). Tlak in temperatura vode, kot tudi nihanja v električnem napajanju, lahko spremenijo vrednosti.

## 6.2 Stopnja doziranja sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje pomaga, da se posoda posuši brez lis in madežev. Samodejno se sprosti med fazo vročega

izpiranja. Možno je nastaviti sproščeno sredstvo za izpiranje.

Ko je predal sredstva za izpiranje prazen, sveti indikator sredstva za izpiranje ter na ta način opozarja, da morate dodati sredstvo za izpiranje. Če so rezultati sušenja zadovoljivi samo pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopите doziranje sredstva za izpiranje in indikator. Vendar pa za najboljše sušenje vedno uporabljajte sredstvo za izpiranje in pustite, da indikator sredstva za izpiranje ostane vklopljen.

Za izklop doziranja sredstva za izpiranje in indikatorja nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na 0A.

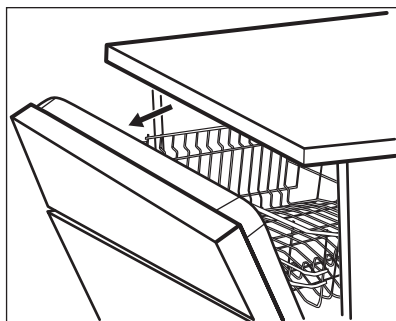
### 6.3 Zvok za konec

Vklopite lahko zvočni signal, ki se oglasi ob koncu programa.

**i** Zvočni signali se oglašijo tudi ob napaki v delovanju naprave. Teh zvočnih signalov ne morete izklopiti.

### 6.4 AirDry

AirDry izboljša rezultate pomivanja. Med fazo sušenja se vrata naprave samodejno odprejo in ostanejo priprta.



AirDry se samodejno vklopi pri vseh programih.

**!** **POZOR!** Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko poškoduje napravo.



#### **POZOR!**

Če imajo otroci dostop do naprave, priporočamo izklop funkcije AirDry. Samodejno odpiranje vrat je lahko nevarno.



Ko funkcija AirDry odpre vrata, Beam-on-Floor morda ne bo povsem viden. Če želite videti, ali se je program končal, pogledajte na upravljalno ploščo.

### 6.5 Zvok tipk

Ob pritisku tipk na upravljalni plošči se zasliši klik. Ta zvok lahko izklopíte.

### 6.6 Zadnja izbira programa

Nastavite lahko samodejno izbiro nazadnje uporabljenih programov in funkcij.

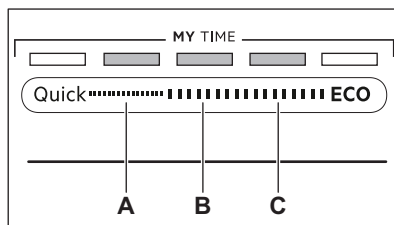
Shranjen je zadnji program, ki se je končal pred izklopom naprave. Nato se samodejno izbere po vklopu naprave.

Ko onemogočite zadnjo izbiro programa, je privzet program ECO.

### 6.7 Nastavitveni način

#### **Krmarjenje v nastavitvenem načinu**

V nastavitvenem načinu lahko krmarite z izbirno vrstico MY TIME.



- A. Tipka **Nazaj**
- B. Tipka **V REDU**
- C. Tipka **Naprej**

S tipkama **Nazaj** in **Naprej** preklapljate med osnovnimi nastavitvami in spreminjate njihovo vrednost.

S tipko **V REDU** odprete izbrano nastavitvev in potrdite spreminjanje vrednosti.

## Odpiranje nastavitvenega načina

Nastavitveni način lahko odprete pred zagonom programa. Nastavitvenega načina ne morete odpreti med delovanjem programa.

Za odpiranje nastavitvenega načina sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite **Quick in ECO**.

Svetiljo lučke tipk **Nazaj**, **V REDU** in **Naprej**.

## Sprememba nastavitve

Naprava mora biti v nastavitvenem načinu.

1. Uporabite **Nazaj** ali **Naprej**, da izberete vrstico funkcije **ECOMETER**, ki pripada zeleni nastavitvi.
  - Utripa vrstica funkcije **ECOMETER**, ki pripada izbrani nastavitvi.

2. Pritisnite **V REDU**, da odprete nastavitve.
  - Sveti vrstica funkcije **ECOMETER**, ki pripada izbrani nastavitvi. Druge vrstice ne svetijo.
  - Utripa vrednost trenutne nastavitve.
3. Pritisnite **Nazaj** ali **Naprej**, da spremenite vrednost.
4. Pritisnite **V REDU**, da potrdite nastavitve.
  - Nova nastavitvev je shranjena.
  - Naprava se vrne na seznam osnovnih nastavitvev.
5. Sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite **Quick in ECO** za izhod iz nastavitvenega načina. Naprava se vrne v način izbire programa. Shranjene nastavitve ostanejo veljavne, dokler jih ponovno ne spremenite.

## 7. PRED PRVO UPORABO

1. **Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode. V nasprotnem primeru nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode.**
2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo.
5. Zaženite program **Quick**, da odstranite morebitne ostanke postopka izdelave. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

### 7.1 Posoda za sol



#### POZOR!

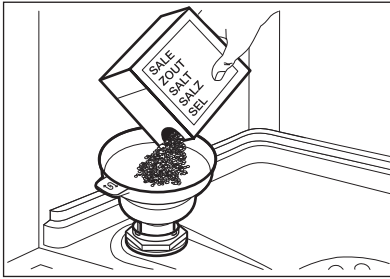
Uporabljajte samo grobo mleto sol, ki je namenjena uporabi v pomivalnem stroju. Fino mleta sol poveča nevarnost korozije.

Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

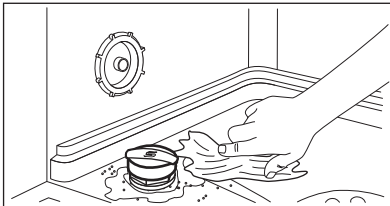
### Polnjenje posode za sol

1. Pokrov posode za sol obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da odprete posodo.
2. V posodo za sol nalijte en liter vode (le prvič).
3. Posodo za sol napolnite s soljo za pomivalne stroje (da bo polna).





4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.
5. Odstranite sol okoli odprtine posode za sol.



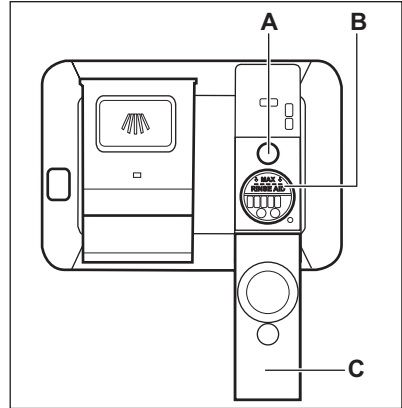
6. Pokrov obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.



#### POZOR!

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Po polnjenju posode za sol takoj zaženite najkrajši program, da preprečite korozijo. V košari ne zlagajte posode.

## 7.2 Polnjenje predala sredstva za izpiranje



#### POZOR!


Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Odprite pokrov (C).
2. Predal (B) polnite, dokler sredstvo za izpiranje ne pride do oznake »MAX«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se pokrov zaskoči.

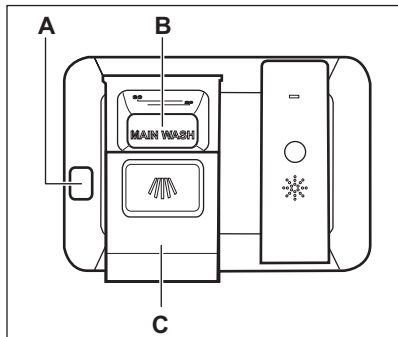


Ko indikator (A) postane prozoren, napolnite predal sredstva za izpiranje.

## 8. VSAKODNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo.
2. Pritisnite in držite tipko , dokler se naprava ne vklopi.
3. Napolnite posodo za sol, če je prazna.
4. Napolnite predal sredstva za izpiranje, če je prazen.
5. Napolnite košare.
6. Dodajte pomivalno sredstvo.
7. Izberite in zaženite program.
8. Ko se program zaključi, zaprite pipo.

## 8.1 Uporaba pomivalnega sredstva



### POZOR!

Uporabljajte samo pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite gumb za sprostitvev (A), da odprete pokrov (C).
2. Dajte pomivalno sredstvo, prašek ali tableto, v predelek (B).
3. Če program vključuje fazo predpomivanja, na notranji del vrat naprave stresite majhno količino pomivalnega sredstva.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se pokrov zaskoči.

## 8.2 Izbira in zagon programa z izbirno vrstico MY TIME

1. S prstom podrsajte po izbirni vrstici MY TIME, da izberete ustrezen program.
  - Sveti ustrezna lučka izbranega programa.
  - ECOMETER ponazarja raven energije in porabo vode.
  - Prikazovalnik prikazuje trajanje programa.
2. Po želji vklopite primerno možnost EXTRAS.
3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

## 8.3 Vklp funkcije EXTRAS

1. Program izberite z izbirno vrstico MY TIME.

2. Pritisnite tipko za funkcijo, ki jo želite vklopiti.
  - Sveti ustrezna lučka tipke.
  - Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.
  - ECOMETER ponazarja posodobljeno raven energije in porabo vode.



Privzeto morate funkcije vklopiti pred vsakim zagonom programa. Če je omogočena zadnja izbira programa, se shranjene funkcije vklopijo samodejno skupaj s programom.



Funkcij ni mogoče vklopiti ali izklopiti med izvajanjem programa.



Niso vse funkcije združljive med sabo.



Vklp funkcij pogosto poveča porabo vode in energije, kot tudi trajanje programa.

## 8.4 Vklp programa AUTO Sense

1. Pritisnite <sup>AUTO</sup><sub>Sense</sub>.
  - Sveti ustrezna lučka tipke.
  - Prikazovalnik prikazuje najdaljše možno trajanje programa.




MY TIME in EXTRAS ne morete uporabljati s tem programom.

2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Naprava zazna vrsto posode in prilagodi primeren cikel pomivanja. Med programom se večkrat vklopijo tipala, prvotno trajanje programa pa se lahko skrajša.

## 8.5 Zamik vklopa programa

1. Izberite program.
2. Pritisnkajte , dokler se na prikazovalniku ne prikaže zeleni čas zamika vklopa (od ene do 24 ur).

Sveti ustrezna lučka tipke.

### 3. Zaprite vrata naprave za začetek odštevanja.

Med odštevanjem ne morete spreminjati zamika vklopa in izbire programa.

Po koncu odštevanja se program zažene.

## 8.6 Preklíc zamika vklopa med odštevanjem

Pritisnite in približno tri sekunde držite



Naprava se vrne v način izbire programa.



Če prekličete zamik vklopa, morate ponovno izbrati program.

## 8.7 Preklíc delujočega programa

Pritisnite in približno tri sekunde držite



Naprava se vrne v način izbire programa.



Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

## 8.8 Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, naprava preneha delovati. To

lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa. Ko vrata zaprete, naprava nadaljuje z delovanjem od trenutka prekinitve.



Če so med fazo sušenja vrata odprta več kot 30 sekund, se delujoči program konča. To se ne zgodi, če se vrata odprejo s funkcijo AirDry.

## 8.9 Funkcija Auto Off

Ta funkcija varčuje z energijo, saj izklopi napravo, ko ta ne deluje.

Funkcija se začne samodejno izvajati:

- Ob koncu programa.
- Po petih minutah, če se program ne zažene.

## 8.10 Konec programa

Ko se program zaključi, se na prikazovalniku prikaže 0:00.

Funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo.

Nobena tipka ne deluje, razen tipke za vklop/izklop.

# 9. NAMIGI IN NASVETI

## 9.1 Splošno

Upoštevajte naslednje nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Če posodo pomivate v pomivalnem stroju, kot je navedeno v navodilih za uporabo, je poraba vode in energije običajno manjša kot pri pomivanju na roke.
- Pomivalni stroj povsem napolnite, da prihranite vodo in energijo. Za najboljše rezultate pomivanja

predmete razporedite po košarah tako, kot je navedeno v navodilih za uporabo; košar ne napolnite preveč.

- Posode ne izpirajte predhodno ročno. Na ta način se poveča poraba vode in energije. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Večje ostanke hrane odstranite s posode ter izpraznite skodelice in kozarce, preden jih zložite v napravo.
- Namočite ali nekoliko zdrgnite posodo, na kateri je močno prižgana hrana, preden jo zložite za pomivanje v napravo.

- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.
- Pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol lahko uporabljate ločeno ali pa uporabite kombinirane tablete (npr. »Vse v enem«). Sledite navodilom na embalaži.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti. ECO omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije.
- Za preprečitev kopičenja vodnega kamna v napravi:
  - Napolnite posodo za sol, ko je potrebno.
  - Uporabite priporočeno količino pomivalnega sredstva in sredstva za izpiranje.
  - Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode.
  - Upoštevajte navodila v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.

## 9.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.
- Vedno uporabite pravo količino pomivalnega sredstva. Zaradi nezadostne količine pomivalnega sredstva so lahko rezultati pomivanja slabi, na predmetih pa se pojavijo obloge ali madeži zaradi trde vode. Če uporabljate preveč pomivalnega sredstva skupaj z mehko ali bolj

mehko vodo, lahko na posodi ostanejo ostanke pomivalnega sredstva. Prilagodite količino pomivalnega sredstva glede na trdoto vode. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

- Vedno uporabite pravo količino sredstva za izpiranje. Nezadostna količina sredstva za izpiranje poslabša rezultate sušenja. Zaradi uporabe prevelike količine pomivalnega sredstva lahko na posodi nastane modrikast sloj.
- Preverite, ali je stopnja sistema za mehčanje vode prava. Če je stopnja previsoka, lahko zaradi večje količine soli v vodi na priboru nastane rja.

## 9.3 Kaj storiti v primeru, da želite prenehati uporabljati kombinirane tablete

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje upoštevajte naslednje korake:

1. Nastavite najvišjo stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
3. Zaženite program Quick. Ne dodajajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.
4. Ko se program zaključi, sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
5. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.

## 9.4 Pred vklopom programa

Pred zagonom izbranega programa poskrbite za naslednje:

- Da so filtri čisti in pravilno nameščeni.
- Da je pokrov posode za sol povsem privit.
- Da brizgalni ročici nista zamašeni.
- Da je dovolj soli in sredstva za izpiranje (razen če uporabljate kombinirane tablete).
- Da so predmeti v košarah pravilno zloženi.
- Da je program primeren za zloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Da je uporabljena prava količina pomivalnega sredstva.

## 9.5 Polnjenje košar

- Vedno izkoristite celoten prostor v košarah.
- Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravi ne pomivajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra, ker lahko počijo, se ukrivijo, razbarvajo ali se na njih naredijo vdolbinice.
- V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Lahke predmete zložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.

- Jedilni pribor in majhne predmete vstavite v košarico za jedilni pribor.
- Zgornjo košaro pomaknite navzgor, da lahko razporedite velike kose posode v spodnji košari.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se obe brizgalni ročici lahko neovirano vrta.

## 9.6 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.
2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.



Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

# 10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



### OPOZORILO!


Pred vsakim vzdrževanjem razen zagonom programa Machine Care izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.



Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice negativno vplivajo na rezultate pomivanja. Redno jih preverjajte in po potrebi očistite.

## 10.1 Machine Care





Machine Care je program, zasnovan za čiščenje notranjosti naprave z najboljšimi rezultati. Odstranjuje vodni kamen in preprečuje kopičenje maščob.


Ko naprava zazna potrebo po čiščenju, sveti indikator . Zaženite program Machine Care, da očistite notranjost naprave.

## Vklop programa Machine Care



Pred zagonom programa Machine Care očistite filtre in brizgalne ročice.

1. Uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. Sledite navodilom na embalaži. V košari ne zlagajte posode.
2. Sočasno pritisnite in tri sekunde držite  in . Na utripata indikatorja  in . Na prikazovalniku se prikaže trajanje programa.
3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Ko se program zaključi, indikator  ugasne.

## 10.2 Čiščenje notranjosti

- Z mehko vlažno krpo previdno očistite napravo, vključno z gumijastim tesnilom vrat.

- Ne uporabljajte grobih izdelkov, grobih gobic, ostrih pripomočkov, močnih kemikalij, čistil ali topil.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, vsaj enkrat na dva meseca uporabite čistilno sredstvo, posebej namenjeno pomivalnim strojem. Natančno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.
- Za najboljše rezultate pomivanja zaženite program Machine Care.

### 10.3 Odstranjevanje tujkov

Po vsaki uporabi pomivalnega stroja preglejte filtre in korito. Tujki (npr. koščki stekla, plastika, kosti ali zobotrebcji itd.) poslabšajo učinkovitost pomivanja in lahko povzročijo poškodbe odtočne črpalke.

1. Razstavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.
2. Z roko odstranite vse tujke.



#### POZOR!

Če tujkov ne morete odstraniti, se obrnite na pooblaščen servisni center.

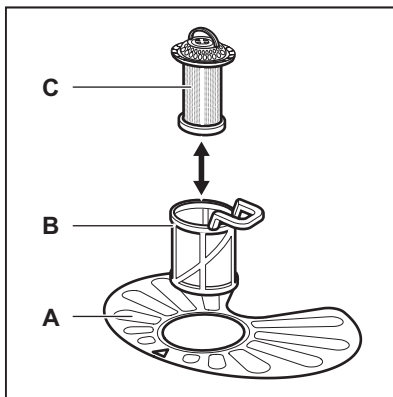
3. Ponovno sestavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.

### 10.4 Čiščenje zunanjih površin

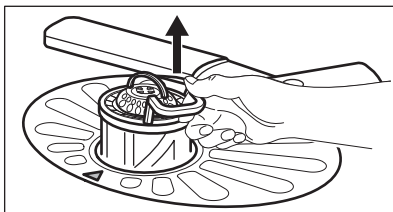
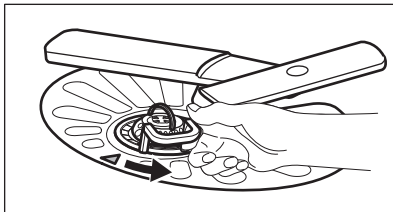
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

### 10.5 Čiščenje filtrov

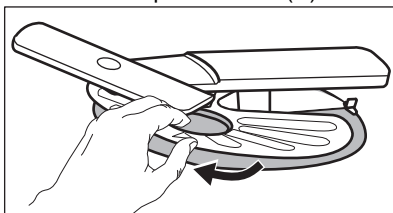
Filtrirni sistem je sestavljen iz treh delov.



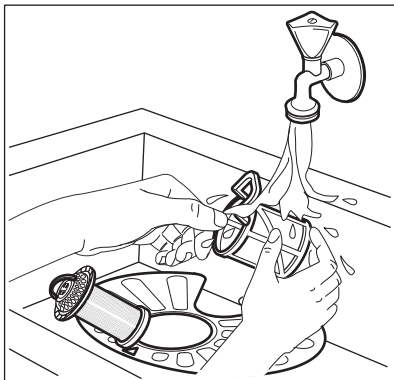
1. Filter (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



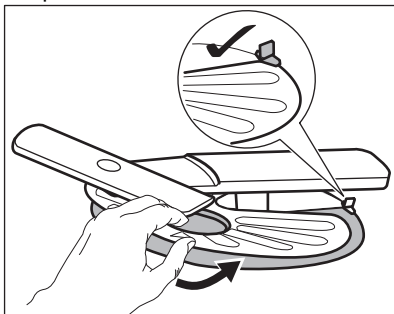
2. Odstranite filter (C) iz filtra (B).
3. Odstranite ploščati filter (A).



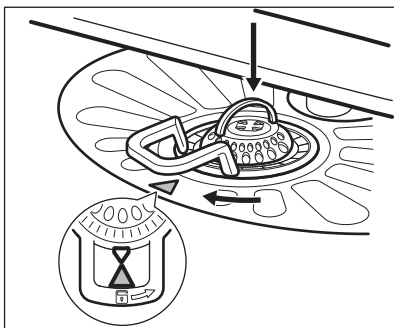
4. Operite filtre.



5. Prepričajte se, da v odvodni odprtini ali okrog nje ni ostankov hrane ali umazanije.
6. Namestite nazaj ploščati filter (A). Poskrbite, da bo pravilno nameščen pod vodili.



7. Ponovno sestavite filtra (B) in (C).
8. Filter (B) vstavite nazaj v ploščati filter (A). Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.

**POZOR!**

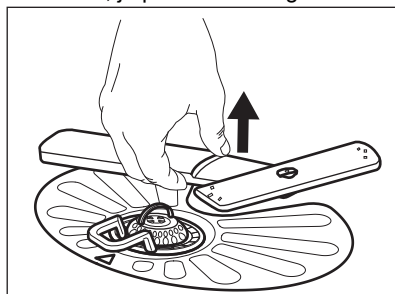
Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

## 10.6 Čiščenje spodnje brizgalne ročice

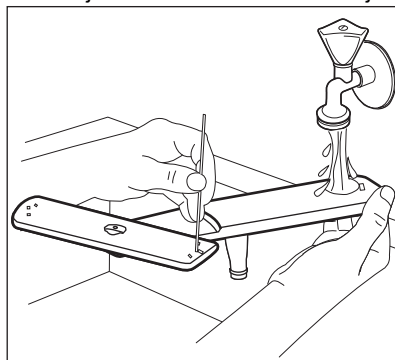
Priporočamo redno čiščenje spodnje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

Zamašene luknjice lahko pripeljejo do nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

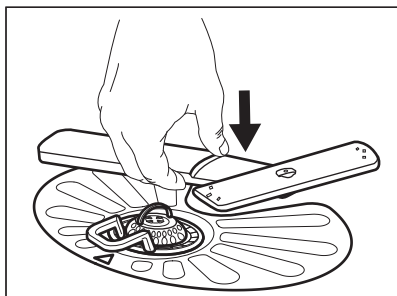
1. Če želite odstraniti spodnjo brizgalno ročico, jo povlecite navzgor.



2. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcom, iz luknjic odstranite delce umazanije.



3. Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo pritisnite navzdol.

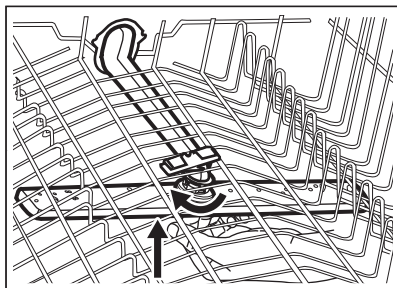


## 10.7 Čiščenje zgornje brizgalne ročice

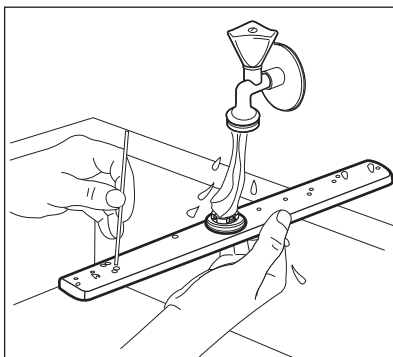
Priporočamo redno čiščenje zgornje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

Zamašene luknjice lahko pripeljejo do nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

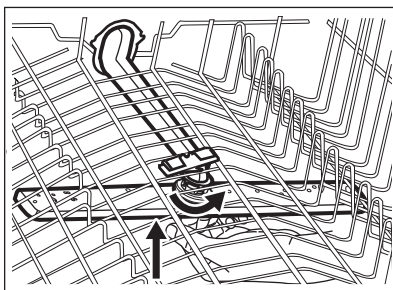
1. Izvlecite zgornjo košaro.
2. Če želite ločiti brizgalno ročico od košare, jo potisnite navzgor in sočasno obrnite v smeri urnega kazalca.



3. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcom, iz luknjic odstranite delce umazanije.



4. Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo potisnite navzgor in sočasno obračajte v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.

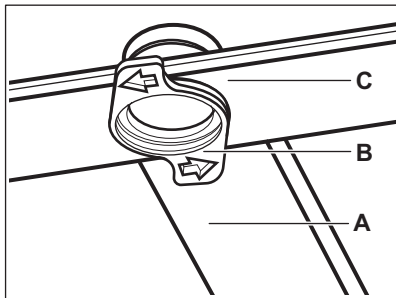


## 10.8 Čiščenje brizgalne ročice na stropu

Priporočamo redno čiščenje brizgalne ročice na stropu, da umazanija ne zamaši luknjic. Zamašene luknjice lahko pripeljejo do nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

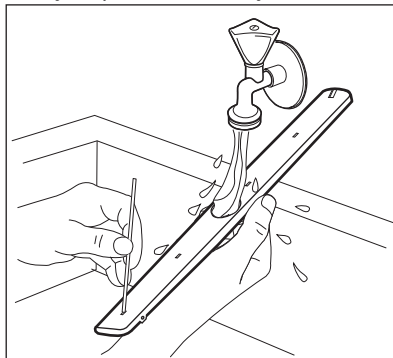
Brizgalna ročica je nameščena na strop naprave. Brizgalna ročica (C) je nameščena v dovodni cevi (A) s pritrdilnim elementom (B).





1. Premaknite zgornjo košaro na najnižjo višino za lažji doseg brizgalne ročice.
2. Če želite ločiti brizgalno ročico (C) od dovodne cevi (A), obrnite pritrdilni element (B) v nasprotni smeri urnega kazalca in povlecite brizgalno ročico navzdol.
3. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebce, iz luknjic odstranite delce umazanije.

Voda naj teče skozi luknjice, da iz njih izperete umazanijo.



4. Za ponovno namestitvev brizgalne ročice (C) vstavite pritrdilni element (B) v brizgalno ročico in to pritrdite v dovodno cev (A), tako da jo obrnete v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da se pritrdilni element zaskoči.

## 11. ODPRAVLJANJE TEŽAV



### OPOZORILO!

Neppravilno popravilo naprave lahko predstavlja nevarnost za varnost uporabnika. Vsa popravila mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

**Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra.**

Za informacije o morebitnih težavah si oglejte spodnjo razpredelnico.

Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda.

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Naprave ne morete vklopiti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico.</li> <li>• Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.</li> </ul>
Program se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta.</li> <li>• Če je nastavljen zamik vklopa, nastavev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.</li> <li>• Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno pet minut.</li> </ul>

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
<p>Naprava se ne napolni z vodo. Na prikazovalniku se prikaže <b>i10</b> ali <b>i11</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je pipa odprta.</li> <li>• Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.</li> <li>• Prepričajte se, da pipa ni zamašena.</li> <li>• Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode ni zamašen.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.</li> </ul>
<p>Naprava ne izčrpa vode. Na prikazovalniku se prikaže <b>i20</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da sifon ni zamašen.</li> <li>• Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.</li> </ul>
<p>Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode. Na prikazovalniku se prikaže <b>i30</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaprite pipo.</li> <li>• Naprava mora biti nameščena pravilno.</li> <li>• Poskrbite, da bosta košari nameščeni, kot je navedeno v navodilih za uporabo.</li> </ul>
<p>Nepravilno delovanje tipala za zaznavanje ravni vode. Na prikazovalniku se prikaže <b>i41 - i44</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bodo filtri čisti.</li> <li>• Napravo izklopite in vklopite.</li> </ul>
<p>Nepravilno delovanje črpalke za pomivanje ali odtočne črpalke. Na prikazovalniku se prikaže <b>i51 - i59</b> ali <b>i5A - i5F</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napravo izklopite in vklopite.</li> </ul>
<p>Temperatura vode v napravi je previsoka ali pa je prišlo do nepravilnega delovanja tipala za temperaturo. Na prikazovalniku se prikaže <b>i61</b> ali <b>i69</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da temperatura dovodne vode ne preseže 60 °C.</li> <li>• Napravo izklopite in vklopite.</li> </ul>
<p>Tehnična napaka v delovanju naprave. Na prikazovalniku se prikaže <b>iC0</b> ali <b>iC3</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napravo izklopite in vklopite.</li> </ul>
<p>Raven vode v napravi je previsoka. Na prikazovalniku se prikaže <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napravo izklopite in vklopite.</li> <li>• Poskrbite, da bodo filtri čisti.</li> <li>• Cev za odvod vode mora biti nameščena na pravi višini nad tlemi. Oglejte si navodila za namestitvev.</li> </ul>
<p>Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je povsem običajno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.</li> </ul>

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Program traja predolgo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitvev preključite ali počakajte, da se odštevanje konča.</li> <li>• Z vklopom funkcij lahko podaljšate trajanje programa.</li> </ul>
Preostali čas na prikazovalniku se zviša in skoči skoraj na konec trajanja programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To ni okvara. Naprava deluje pravilno.</li> </ul>
Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo).</li> <li>• Vrata naprave niso naravnana sredinsko glede na kad. Nastavite zadnjo nogo (če obstaja).</li> </ul>
Vrata naprave se težko za-prejo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo).</li> <li>• Deli namiznega pribora gledajo iz košar.</li> </ul>
Iz naprave prihaja ropotajoč ali razbijajoč zvok.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar.</li> <li>• Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.</li> </ul>
Naprava sproži odklopnik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi.</li> <li>• Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.</li> </ul>

Ko preverite napravo, jo izklopite in vklopite. Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Za opozorilne kode, ki niso opisane v razpredelnici, se obrnite na pooblaščen servisni center.



#### **OPOZORILO!**



Uporabe naprave ne priporočamo, dokler težava ni povsem odpravljena. Izključite napravo in je ne priključujte ponovno, dokler niste prepričani, da deluje pravilno.

PNC najdete na ploščici za tehnične navedbe na vratih naprave. PNC lahko preverite tudi na upravljalni plošči.

Pred preverjanjem PNC se prepričajte, da je naprava v načinu izbire programa.

1. Sočasno pritisnite in tri sekunde držite  in .

Na prikazovalniku se prikaže PNC naprave.

2. Za izhod iz predstavitve PNC sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite  in .

Naprava se vrne v način izbire programa.

## 11.1 Številka izdelka (PNC)

Če se obrnete na pooblaščen servisni center, jim morate posredovati številko naprave.

## 11.2 Rezultati pomivanja in sušenja niso zadovoljivi

Težava	Možen vzrok in rešitev
Slabi rezultati pomivanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oglejte si »<b>Vsakodnevna uporaba</b>«, »<b>Namigi in naveti</b>« ter list z navodili za polnjenje košar.</li> <li>Uporabite intenzivnejši program pomivanja.</li> <li>Vklopite funkcijo ExtraPower, da izboljšate rezultate pomivanja izbranega programa.</li> <li>Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si »<b>Vzdrževanje in čiščenje</b>«.</li> </ul>
Slabi rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namizni pribor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Vklopite AirDry, da nastavite samodejno odpiranje vrat in izboljšate učinkovitost sušenja.</li> <li>Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Napolnite predal sredstva za izpiranje ali nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na višjo.</li> <li>Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje.</li> <li>Priporočamo, da vedno uporabite sredstvo za izpiranje, celo v kombinaciji s kombiniranimi tabletami.</li> <li>Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo.</li> <li>Program nima faze sušenja. Oglejte si »<b>Pregled programov</b>«.</li> </ul>
Na kozarcih in posodi nastanejo beli pasovi ali modrikast sloj.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo.</li> <li>Pomivalnega sredstva je preveč.</li> </ul>
Na kozarcih in posodi nastanejo madeži in posušene vodne kapljice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premalo sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo.</li> <li>Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje.</li> </ul>
Notranjost naprave je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To ni okvara naprave. Na stenah naprave kondenzira vlažen zrak.</li> </ul>
Nenavadno penjenje med pomivanjem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uporabljajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.</li> <li>Predal sredstva za izpiranje pušča. Obrnite se na pooblaščen servisni center.</li> </ul>
Na priboru so sledi rje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>V vodi za pomivanje je preveč soli. Oglejte si »<b>Sistem za mehčanje vode</b>«.</li> <li>Srebrni jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Srebrnih predmetov in predmetov iz nerjavnega jekla ne zlagajte tesno skupaj.</li> </ul>
Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanki pomivalnega sredstva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tableta je obtičala v predalu in je zato voda ni povsem izprala.</li> <li>Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalne ročice niso blokirane ali zamašene.</li> <li>Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrovu predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprl.</li> </ul>

Težava	Možen vzrok in rešitev
Neprijetne vonjave v napravi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oglejte si »<b>Čiščenje notranjosti</b>«.</li> <li>Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, posebej namenjenim pomivalnim strojem.</li> </ul>
Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raven soli je nizka, preverite indikator za sol.</li> <li>Pokrov posode za sol ni povsem privit.</li> <li>Voda iz pipe je trda. Oglejte si »<b>Sistem za mehčanje vode</b>«.</li> <li>Uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode, tudi če uporabljate kombinirane tablete. Oglejte si »<b>Sistem za mehčanje vode</b>«.</li> <li>Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna, posebej namenjenim pomivalnim strojem.</li> <li>Če so ostanki vodnega kamna še vedno prisotni, napravo očistite s čistili, ki so še posebej primerni za ta namen.</li> <li>Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom.</li> <li>Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.</li> </ul>
Moten, obdelal ali okrušen namizni pribor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju.</li> <li>Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar.</li> <li>Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro.</li> <li>Vklopite funkcijo GlassCare, da zagotovite posebno nego za kozarce in občutljivo posodo.</li> </ul>



Za druge možne vzroke si oglejte »**Pred prvo uporabo**«, »**Vsakodnevna uporaba**« ali »**Namigi in nasveti**«.

## 12. TEHNIČNE INFORMACIJE

Mere	Širina/višina/globina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Priključitev na električno napetost <sup>1)</sup>	Napetost (V)	220 - 240
	Frekvenca (Hz)	50
Tlak vode	bar (najnižji in najvišji)	0.5 - 8
	MPa (najnižji in najvišji)	0.05 - 0.8
Dovod vode	Hladna ali vroča voda <sup>2)</sup>	največ 60 °C

Zmogljivost	Pogrinjkov	13
Poraba energije	Način stanja vklopa (W)	5.0
	Način izklopa (W)	0.50

1) Za druge vrednosti si oglejte ploščico za tehnične navedbe.

2) Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

## 12.1 Povezava do podatkovne baze EU EPREL


Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do registracije te naprave v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.


Informacije o delovanju izdelka lahko najdete v podatkovni bazi EU EPREL s

pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju lahko najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Oglejte si poglavje »Opis izdelka«.

Za podrobnejše informacije o energijski nalepki obiščite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



117855260-A-342020



**AEG**